



PL-SK
2007-2013

... partnerstwo dla wspólnego rozwoju ...



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO

URZĄD MIASTA RZESZÓWA
WYDZIAŁ OCHRONY ŚRODOWISKA
I ROLNICTWA
ul. Rynek 7, tel. 017-875-41-90
35-064 RZESZÓW

Rzeszów, 24.02.2014 r.

.....
pieczętka zamawiającego

ZAPYTANIE OFERTOWE

1. Zamawiający

Gmina Miasto Rzeszów – Urząd Miasta Rzeszowa,
ul. Rynek 1
35-064 Rzeszów
NIP: 813-00-08-613
REGON: 690581353

zaprasza do złożenia ofert na:

2. Przedmiot zamówienia:

Tłumaczenie dokumentów z języka polskiego na język słowacki oraz tłumaczenia podczas spotkań partnerów projektu w Rzeszowie i Preszowie w ramach mikroprojektu „Razem na rzecz czystego powietrza kampania promocyjno- edukacyjna Rzeszowa i Preszowa”, PL-SK/KAP/IPP/III/175. Tłumaczenie dokumentów obejmować będzie maksymalnie 32 strony A4 (minimum 28 stron). Pierwsze tłumaczenie (ok. 2 strony) planowane jest w miesiącu marcu. Kolejne w kwietniu (ok. 6 stron), następne w maju (ok. 24 strony). Tłumaczenie konsekwentne/ustne dotyczy 3 spotkań po 4 godziny- dwa spotkania w Rzeszowie oraz jedno spotkanie w Preszowie. Pierwsze spotkanie w Rzeszowie odbędzie się końcem marca/początkiem kwietnia br. drugie spotkanie w czerwcu br., natomiast spotkanie w Preszowie w maju br. Szczegółowe terminy spotkań zostaną określone w terminie późniejszym.

3. Wymagania dotyczące:

- kosztów eksploatacji: -
- terminu wykonania zamówienia: zamówienie podzielone jest na etapy, jednak nie później niż do dnia 20 czerwca 2014 r.,
- parametrów technicznych: zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia,

„Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska- Republika Słowacka 2007-2013”.

- funkcjonalności: -
- terminu płatności: po wykonaniu zamówienia, w terminie 14 dni od dnia dostarczenia poprawnie wystawionej faktury na Gminę miasto Rzeszów – Urząd Miasta Rzeszowa
- warunków gwarancji: w przypadku stwierdzenia przez Zamawiającego wad przedmiotu zamówienia, Wykonawca dokona poprawek własnym staraniem i na własny koszt w terminie do 2 dni od zgłoszenia powiadomienia (e-mail, telefonicznie, faksem),
- innych warunków realizacji zamówienia: -

4. Miejsce i termin złożenia oferty: do dnia 4 marca 2014 r. do siedziby Zamawiającego (Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa, ul. Rynek 7, 35-064 Rzeszów) lub e-mail: sr@erzeszow.pl, do godz. 12:00 (druk oferty w załączeniu).
Osoba do kontaktu: Kinga Michalak, tel. (0-17) 875-41-96.

Sporządził:



Podpis pracownika
dokonującego analizy rynku

Zatwierdził:

ZASTĘPCA DYREKTORA WYDZIAŁU
Ochrony Środowiska i Rolnictwa
Urzędu Miasta Rzeszowa



Podpis i pieczęć Dyrektora Wydziału
dokonującego analizy rynku